

- 91006279 - TRANSPOFIX -

TRANSpofix

TISAX
ISO 9001
ISO 14001

TRANSpofix GmbH · Industriepark Erasbach B 9 · D-92334 Berching
Magna PT
Plant Modugno
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Lieferschein

Vorgangsnummer 17666
Belegnummer 2026-29028
Datum 03.03.2026
Kundennummer 32077
Bearbeiter Grbic Domenika

Bitte bei allen Rückfragen angeben!

Auftraggeber:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Rechnungsanschrift:

Magna PT
S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
IT - 70026 MODUGNO (BA)

Versandart		Unsere UStIDNr	DE193889705
Lieferbedingung	DAP	Unsere SteuerNr	
Bezug	Auftragsbestätigung 2025-42658	Ausländ. StNr	
Ihr Zeichen		Ihre UStIDNr	IT04886850728
Ihr Beleg	4500720374		

Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, einzusehen unter www.transpofix.de/agb
- Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

Pos.	Bezeichnung	Termin	MengeME
	Ansprechpartner: Paolo Gigli		
1	TX-9042 Returnable Steel Rack DCT Eco DW23	03.03.2026	100 Stk

Ware erhalten: _____
goods received: signature / Unterschrift Fahrer shipment company / Spedition reg. number / arntl. Kz

geladen: _____
loaded: Transpofix- Ware erhalten: _____
goods received: signature customer/ Unterschrift Kunde

NOV. 4989187647

MAGNA
MAGNA PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
70026 Modugno (BA)
C.F. e P.I.A. 04886850728

04/03/26

TRANSPOFIX TRANSPORTHILFSMITTEL- UND BODENBELÄGE-HERSTELLUNG - UND VERTRIEBS- GMBH

Geschäftsführer: Michael Bayerl Registergericht Nürnberg: HRB 15446	Fon: +49 (0) 8462 9425-0 Fax: +49 (0) 8462 9425-10 E-Mail: info@transpofix.de Net: www.transpofix.de	Ratlfelsenbank Kreis Kelheim eG IBAN: DE32 75069014 0000 115630 SWIFT (BIC): GENODEF1ABS	HypoVereinsbank Neumarkt IBAN: DE38 76020070 0351 250577 SWIFT (BIC): HYVEDEMM460	Oberbank AG IBAN: DE39 7012 0700 1611 1377 SWIFT (BIC): OBKLDDEM
---	--	--	---	--

Rubryki obwiedzone tustymi liniami wypelnia przewoźnik
Die mit fett gedruckten Linien eingerahmten Rubriken müssen von Frachtführer ausgefüllt werden.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

19+20+22
włącznie oraz
einschliesslich und
inclusive and

1 - 15
Do wypełnienia pod odpowiedzialnością nadawcy
Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders
To be completed on the sender's responsibility

1 Nadawca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Absender (Name, Anschrift, Land) Sender (name, address, country) TRANSpofix Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge- Herstellungs- und Vertriebs- GmbH Industriepark Erasbach B9 • 92334 Berching Tel.: 0 84 62/94 25-0 Fax: 0 84 62/94 25-10			MIEDZYNARODOWY SAMOCHODOWY LIST PRZEWOZOWY NR INTERNATIONALER FRACHTBRIEF No INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Niniejszy przewóz podlega postanowieniom konwencji o umowie międzynarodowej przewozu drogowego towarów (CMR) bez względu na jakąkolwiek przeciwną klauzulę. Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Strassengüterverkehr (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)																																																																																																																
2 Odbiorca (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Empfänger (Name, Anschrift, Land) Consignee (name, address, country) Via del Cielamini, 4 IT - 70026 MODUGNO (BA)			16 Przewoźnik (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Carrier (name, address, country) WGM 2826A / WOS 0561A																																																																																																																
3 Magna PT Plant Modugno (miejscowość, kraj) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) Via del Cielamini, 4 IT - 70026 MODUGNO (BA)			17 Kolejni przewoźnicy (nazwisko lub nazwa, adres, kraj) Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Successive carriers (name, address, country) KaRo-TRANSPORT Roman Gwara ŁĄŻY, ul. J. Piłsudskiego 07-410 Ostrołęka, tel. +48 510 720 170 NIP EU: PL7581793915 REGON: 551008928																																																																																																																
4 Miejsce i data załadunku (miejscowość, kraj) Ort und Zeitpunkt der Bepackung (Ort, Land) Place and date of taking over the goods (place, country) 27-02-2026 TRIMCO sp. z o.o. 87-500 RYPIŃ, MARIANKI 59 PL 8921481961 www.trimco.pl tel. (+48) 54 280 6300			18 Zastrzeżenia i uwagi przewoźnika Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Carrier's reservations and observations																																																																																																																
5 Załączone dokumenty Zusätzliche Dokumente Documents attached EINFACHSchein: 2026-29028																																																																																																																			
6 Cechy i numery Kennzeichen und Nummern Marks and numbers 100 Stk.		7 Ilość sztuk Anzahl der Packstücke Number of packages Artikel Nr.: TX-9042		8 Sposób opakowania Art der Verpackung Method of packing Returnable Steel Rack DCT Eco DW23																																																																																																															
9 Rodzaj towaru Zu zahlen vom To be paid by Bezeichnung des Gutes Nature of the goods		10 Nr statystyczny Absender Statistiknummer Statistical number		11 Waga brutto w kg Bruttogewicht in kg Gross weight in kg 18.000 :kg.																																																																																																															
12 Objętość w m ³ Umfang m ³ Volume in m ³																																																																																																																			
Klasa Klasse Class		Liczba Ziffer Number		Litera Buchstabe Letter (ADR*)																																																																																																															
13 Instrukcje nadawcy Anweisungen des Absenders Sender's instructions			19 Postanowienia specjalne Besondere Vereinbarungen Special agreements																																																																																																																
14 Postanowienia odnośnie przewoźnego Frachtzahlungsanweisungen Instruction as to payment for carriage ☐ Przewoźne zapłacone / Frei / Carriage paid ☐ Przewoźne nieopłacone / Unfrei / Carriage forward			<table border="1"> <tr> <th>20</th> <th>Nadawca</th> <th colspan="2">Waluta / Währung / Currency</th> <th>Odbiorca</th> </tr> <tr> <th>Do zapłaty</th> <th>Absender</th> <th colspan="2"></th> <th>Empfänger</th> </tr> <tr> <th>Zu zahlen vom</th> <th>Sender</th> <th colspan="2"></th> <th>Consignee</th> </tr> <tr> <th>To be paid by</th> <th>Sender</th> <th colspan="2"></th> <th>Consignee</th> </tr> <tr> <td>Przewoźne</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Fracht</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Carriage charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Bonifikaty</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Ermäßigungen</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Reductions</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Saldo</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Zwischensumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Balance</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Dopłaty</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Nebengebühren</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Supplern. charges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Koszty dodatkowe</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Sonstiges</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Miscellaneous</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Razem</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Gesamtsumme</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td>Total to be paid</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>			20	Nadawca	Waluta / Währung / Currency		Odbiorca	Do zapłaty	Absender			Empfänger	Zu zahlen vom	Sender			Consignee	To be paid by	Sender			Consignee	Przewoźne					Fracht					Carriage charges					Bonifikaty					Ermäßigungen					Reductions					Saldo					Zwischensumme					Balance					Dopłaty					Nebengebühren					Supplern. charges					Koszty dodatkowe					Sonstiges					Miscellaneous					Razem					Gesamtsumme					Total to be paid				
20	Nadawca	Waluta / Währung / Currency		Odbiorca																																																																																																															
Do zapłaty	Absender			Empfänger																																																																																																															
Zu zahlen vom	Sender			Consignee																																																																																																															
To be paid by	Sender			Consignee																																																																																																															
Przewoźne																																																																																																																			
Fracht																																																																																																																			
Carriage charges																																																																																																																			
Bonifikaty																																																																																																																			
Ermäßigungen																																																																																																																			
Reductions																																																																																																																			
Saldo																																																																																																																			
Zwischensumme																																																																																																																			
Balance																																																																																																																			
Dopłaty																																																																																																																			
Nebengebühren																																																																																																																			
Supplern. charges																																																																																																																			
Koszty dodatkowe																																																																																																																			
Sonstiges																																																																																																																			
Miscellaneous																																																																																																																			
Razem																																																																																																																			
Gesamtsumme																																																																																																																			
Total to be paid																																																																																																																			
21 Wystawiono w Ausgefertigt in Established in MARIANKI PL 27-02-2026			15 Zapłata / Rückerstattung / Cash on delivery																																																																																																																
22 TRANSpofix Transporthilfsmittel- und Bodenbeläge- Herstellungs- und Vertriebs- GmbH Industriepark Erasbach B9 • 92334 Berching Tel.: 0 84 62/94 25-0 Fax: 0 84 62/94 25-10			23 KaRo-TRANSPORT Roman Gwara ŁĄŻY, ul. J. Piłsudskiego 8 07-410 Ostrołęka, tel. +48 510 720 170 NIP EU: PL7581793915 REGON: 551008928																																																																																																																
24 MAGNA PT S.p.A. Miejscowość Ort Place Via del Cielamini, 4 70026 Modugno (BA) Podpis i stempel odbiorcy Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature and stamp of the consignee 04/03/26																																																																																																																			

* W przypadku przewozu towarów niebezpiecznych, oprócz ewentualnego posiedzenia załącznika, należy podać w ostatnim wierszu: klasę, liczbę oraz, w danym przypadku, literę.
Bei gefährlichen Gütern ist, ausser der eventuellen Beschäftigung, auf der letzten Linie der Rubrik anzugeben: die Klasse, die Ziffer, sowie gegebenenfalls der Buchstabe.
In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.